

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 48 (1940)

**Heft:** 11

**Anhang:** Gedenket der Sammlung für die Schweiz. Nationalspende und das Schweiz. Rote Kreuz!

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS ROTE KREUZ

# LA CROIX-ROUGE

## Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes  
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse  
et de l'Alliance suisse des Samaritains.



## Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera e  
della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizra e  
da la Lia svizra dals Samaritains.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizra

Rotkreuzchefarzt - Médecin en chef de la Croix-Rouge - Medico in capo della Croce-Rossa

Gedenket der Sammlung für  
die Schweiz. Nationalspende  
und das Schweiz. Rote Kreuz!



Sammelstelle des Roten Kreuzes für Spitalwäsche

## Une visite à la pharmacie d'un E. S. M.

J'écris «pharmacie», parce que c'est là l'appellation que l'on a placée sur la porte d'entrée: mais à tout prendre, c'est plus que ça: c'est à la fois la pharmacie principale de l'E. S. M. ... et le centre de ravitaillement en produits pharmaceutiques, comme en matériel sanitaire d'ordonnance non seulement de l'E. S. M. ... , mais de nombreux corps de troupes.

C'est donc tout un monde auquel le terme restrictif de «pharmacie» ressemble comme un parent peu fortuné.

Le capitaine qui me reçoit a le sourire. Il a l'air enchanté d'avoir enfin un témoin à qui montrer par le menu ce qui est un peu sa création.

Car ce chef n'a reçu que des locaux vides. Il a fallu tout installer, avec des moyens de fortune, en poussant à la stricte économie. On improvisa, et fort bien, grâce à la main d'œuvre militaire; où il y a des

menuisiers, des mécaniciens, des gens de métier. On consolida les planchers, retapissa certains locaux; puis on construisit des rayons, des tables, des rayons encore, des rayons toujours, de quoi recevoir tout ce qui peut convenir à un hôpital. Car il y a là des montagnes de couvertures et des monticules de cachets d'aspirine; et de la verrerie, de la porcelaine, des ustensiles, des matières de base disponibles sur première réquisition. Il a fallu loger tout cela, le ranger, dans un ordre impeccable, à portée de main sans presque faire appel à la caisse.

Et ce tour de force a été réalisé pour l'excellent fonctionnement de cette pharmacie modèle.

Le plus satisfait de cette prouesse est le capitaine lui-même qui veut bien, sans que je l'en prie, me faire faire ce qu'il appelle «le tour du propriétaire».

Nous parlons du cœur même de la maison: «la pharmacie», car il y en a une ici, avec ses fioles, ses pots, ses mortiers et ses balances.